

Rothe Erde Großwälzlager. Baudrehkran.

Large Diameter Antifriction Bearings.

Tower Crane.

Couronnes
d'orientation.

Grue à Tour.

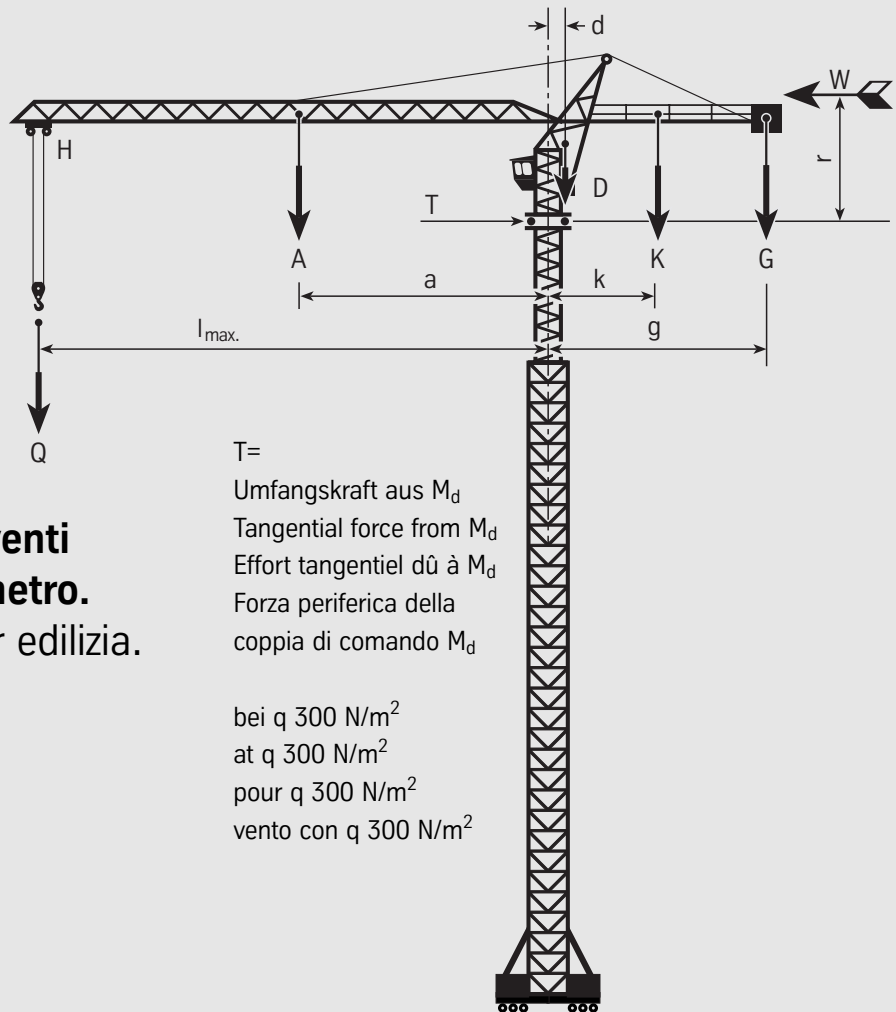
Cuscinetti volventi
di grande diametro.

Gru girevole per edilizia.

Anfrage-Daten.

Questionnaire.

Questionario.



$T =$

Umfangskraft aus M_d

Tangential force from M_d

Effort tangentiel dû à M_d

Forza periferica della
coppia di comando M_d

bei q 300 N/m²

at q 300 N/m²

pour q 300 N/m²

vento con q 300 N/m²

KD 105

Baudrehkran

Obendreher =
Drehverbindung im Turmberteil angeordnet.
Einstufung nach DIN 15018

Hubklasse _____

Beanspruchungsgruppe _____

Dynamische Prüflast _____ %

Statische Prüflast _____ %

Tower Crane

Upper slewing position =
Bearing position on upper tower part.
Classification to DIN 15018

Lifting class _____

Duty group _____

Dynamic test load _____ %

Static test load _____ %

Grue à Tour

Articulation au sommet =
couronne d'orientation située dans la partie supérieure.
Classification d'après DIN 15018

Classe de levage _____

Groupe de sollicitation _____

Charge d'essai dynamique _____ %

Charge d'essai statique _____ %

Gru girevole per edilizia

Rotazione in alto =
cuscinetto sistemato nella parte alta della torre.
Classifica secondo DIN 15018

Classe di sollevamento _____

Gruppo di utilizzazione _____

Carico di collaudo dinamico _____ %

Carico di collaudo statico _____ %

| Kräfte Loads Forces Forze | in/en kN |
|---|----------|
| _____ | _____ |
| Q | = _____ |
| H | = _____ |
| A | = _____ |
| D | = _____ |
| K | = _____ |
| G | = _____ |
| W ₁ bei/at/pour/vento con q 300 N/m ² | = _____ |
| - W ₂ Sturm/Storm/tempête/tempesta | = _____ |

| Drehmoment am Zahnkranz Torque at the gear ring Couple de rotation sur bague dentée Coppia di rotazione sulla dentatura | in/en kNm |
|--|-----------|
| _____ | _____ |
| M _d 1 normal/normale | = _____ |
| M _d 2 max | = _____ |

| Abstände Distances Distances Distanze | in/en m |
|--|---------|
| _____ | _____ |
| l _{max} | = _____ |
| a | = _____ |
| d | = _____ |
| k | = _____ |
| g | = _____ |
| r | = _____ |

| | | |
|---|---|--|
| 1. Normalbelastung einschließlich Wind Efforts normaux y compris vent | Normal load incl. wind Carico normale compreso vento | bei größter Ausladung at max. radius pour charge maximale a sbraccio massimo |
| 1.1 Axialkraft Charge axiale | Axial load Forza assiale | $F_a = Q + H + A + D + K + G$ |
| 1.2 Radialkraft Charge radiale | Radial load Forza radiale | $F_r = W_1 + Z$ |
| 1.3 Resultierendes Moment Moment résultant | Resulting moment Momento risultante | $M = (Q + H) \cdot l_{\max} + A \cdot a + W_1 \cdot r - D \cdot d - K \cdot k - G \cdot g$ |

| | | |
|--|--|---|
| 2. Belastung einschl. 25 % Hublasterhöhung ohne Wind Charges y compris 25 % de surcharge sans vent | Load incl. 25 % test load without wind Carico compreso 25 % di sovraccarico senza vento | |
| 2.1 Axialkraft Charge axiale | Axial load Forza assiale | $F_a = 1,25 \cdot Q + H + A + D + K + G$ |
| 2.2 Radialkraft Charge radiale | Radial load Forza radiale | $F_r = Z$ |
| 2.3 Resultierendes Moment Moment résultant | Resulting moment Momento risultante | $M = (1,25 \cdot Q + H) \cdot l_{\max} + A \cdot a - D \cdot d - K \cdot k - G \cdot g$ |

| | | |
|--|---|--|
| 3. Belastung ohne Hublast W bei Sturm (Kran außer Betrieb) Charge sans surcharge W en cas de tempête (grue au repos) | Load without hoisting load W in storm conditions (crane off duty) Carichi senza carico da sollevare ma con vento di tempesta (gru fuori esercizio) | |
| 3.1 Axialkraft Charge axiale | Axial load Forza assiale | $F_a = H + A + D + K + G$ |
| 3.2 Radialkraft Charge radiale | Radial load Forza radiale | $F_r = -W_2$ |
| 3.3 Resultierendes Moment Moment résultant | Resulting moment Momento risultante | $M = G \cdot g + K \cdot k + D \cdot d + W_2 \cdot r - A \cdot a - H \cdot l_{\max}$ |

| | | | |
|--|---|--|---|
| 4. Ritzeldaten | Pinion data | | |
| Caractéristiques pignon | Dati del pignone di comando | | |
| 4.1 Modul | Module (pitch) | m = | |
| Module | Modulo | | |
| 4.2 Zähnezahl | Number of teeth | Z ₁ = | |
| Nombre de dents | Numero denti | | |
| 4.3 Profilverschiebung | Profile correction | x ₁ · m = | |
| Déport de profil | Correzione nominale del profilo | | |
| 4.4 Kopfkürzung | Addendum modification | k ₁ · m = | |
| Troncature | Troncatura di testa | | |
| 4.5 Ritzel wird auf Wunsch mitgeliefert | Pinion will be supplied upon demand | ggf. Ritzelzeichnung beifügen Zeichnungs-Nr.: _____ | Please enclose pinion drawing: _____ |
| Le pignon peut être livré sur demande | Su richiesta è possibile la fornitura del pignone | Dans ce cas joindre un plan du pignon plan Nr.: _____ | Eventualmente allegare disegno del pignone Disegno N°: _____ |

| | | | |
|---------------------------------------|----------------------------|---|---|
| 5. Bisherige Lagerung | Existing method of slewing | Zeichnung bitte beifügen Unterlagen: _____ | Please enclose drawing: _____ |
| Disposition précédente de la couronne | Supporto attuale | Joindre un plan Documents: _____ | Allegare disegno Documentazione: _____ |

| | | |
|---------------------|---------|--|
| 6. Anmerkung | Remarks | |
| Remarques | Note | |

| | |
|--|-----------------------|
| Für die Ausarbeitung wirtschaftlicher Vorschläge bitten wir, dieser Berechnungsunterlage unbedingt Zeichnungen sowie Belastungsskizzen beizufügen. | Unterlagen: _____ |
| For the most economical proposal, it would be appreciated if you could submit drawings and load sketches of the actual application. | Documents: _____ |
| Pour l'étude d'une proposition économique nous vous prions de joindre les notes de calcul, plans et schémas des charges. | Documents: _____ |
| Per facilitare la stesura di proposte economiche allegare per quanto possibile disegni e schemi di carico alla richiesta. | Documentazione: _____ |

| | |
|---|---|
| Firma / Company / Société / Ditta: | Sachbearbeiter / Projekt Engineer / Affaire suivie par / Elaborato da: |
| _____ | _____ |
| Anschrift / Address / Adresse / Indirizzo: | Datum / Date / Date / Data: |
| _____ | _____ |



Rothe Erde GmbH
 Tremoniastraße 5-11
 D-44137 Dortmund
 Tel.: (02 31) 186-0
 Fax: (02 31) 186-25 00
 E-mail: rotheerde@tk-re.thyssenkrupp.com
 Internet: www.rotheerde.com